

2. SAFETY INSTRUCTIONS**Safety Information**

Generator is designed to give safe and dependable service if operated according to instructions. Read and understand this owner's manual before operating the generator. You can help prevent accidents by being familiar with generator's controls, and by observing safe operating procedures.

Operator Responsibility

- Know how to stop the generator in case of emergency.
- Understand the use of all generator controls, output receptacles, and connections.
- Be sure that anyone who operates the generator receives proper instruction.
- Do not let children approach when operating the generator without parental supervision.

Carbon Monoxide Hazards

- Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless and odorless gas. Breathing exhaust can cause loss of consciousness and may lead to death.
- If you run the generator in confined areas, or even partially enclosed, the air you breath could contain a dangerous amount of exhaust gas. To keep exhaust gas from accumulating, provide adequate ventilation.

Electric Shock Hazards

- The generator produces enough electric power to cause a serious shock if misused.
- If the generator is stored outdoors, unprotected from the weather, this could cause a shock. Check all electrical components on the control panel before each use for water.

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**Информация по безопасной эксплуатации**

Генератор разработан для безопасной и надежной работы при соблюдении инструкций данного руководства. Перед эксплуатацией генератора внимательно прочтите и усвойте содержание этого руководства. Изучение элементов управления генератора и соблюдение мер безопасной эксплуатации поможет избежать несчастных случаев и травм при его использовании.

Ответственность пользователя

- Необходимо знать, как выполнить аварийный останов генератора;
- Ориентироваться в функционировании всех элементов управления, розетках и соединениях;
- Убедиться, что человек, эксплуатирующий генератор, прошел необходимую подготовку;
- Во время эксплуатации не позволять детям приближаться к генератору без внимания взрослых.

Риск отравления угарным газом

- Выхлопной газ содержит ядовитый угарный газ, бесцветный газ, который не имеет запаха. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и смерти.
- При использовании генератора в замкнутом пространстве или даже в частично закрытом в воздухе может присутствовать опасное количество выхлопных газов. Во избежание этого обеспечьте достаточную вентиляцию.

Риск удара электрическим током

- Генератор производит достаточно электроэнергии, которая может вызвать удар током при неправильной эксплуатации.
- Хранение генератора на открытом воздухе в незащищённых условиях может послужить причиной удара током. Перед каждым использованием проверяйте электрические соединения, панель управления на предмет влаги.

Volume: 210,000 words
 Completed: 2012
 Languages: English, Russian
 Subject: Technical, Manufacturing

Description: I was awarded with a contract for the translation of a Generator operation manual and other documentation by a manufacturing company. During this project I gained invaluable experience in manufacturing technologies and production process.